Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

N	奶百久]/r 具竹
Name of the Development:	VAU Residence
發展項目的名稱:	
Date of the Sale:	From 15 June 2025
出售日期:	由 2025 年 6 月 15 日起
Time of the Sale:	From 15 June 2025 and thereafter (except for the specific
出售時間:	date(s) below):
	From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (Monday to Sunday and Public
	Holiday)
	Specific date(s):
	On 6 October 2025, 21 December 2025, 24 December 2025
	and 31 December 2025:
	From 11:00 a.m. to 3:30 p.m.
	110m 11.00 a.m. to 5.50 p.m.
	由 2025年6月15日起(以下特定日子除外):
	由上午 11 時至晚上 8時(星期一至日及公眾假期)
	田上十二时土坑上6时(生期 土口及公林取期)
	 特定日子:
	2025年10月6日、2025年12月21日、2025年12月24
	日及 2025 年 12 月 31 日:
	由上午 11 時至下午 3 時 30 分
Place where the sale will take place:	1/F, TST Tower, 388 Un Chau Street, Cheung Sha Wan,
出售地點:	Kowloon (the "Sales Office")
	九龍長沙灣元州街 388 號肇如大廈 1 樓 (下稱「售樓
	處」)
Number of specified residential	
properties that will be offered to be	
sold:	10
將提供出售的指明住宅物業的數	
目:	

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following flats 以下單位:

20A, 26B, 26C, 23D, 26D, 23E, 26E, 26F, 23G, 26G

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

First come First served. The Vendor does not accept any person interested in purchasing having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

以先到先得形式發售。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之人士。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業

予任何有意欲購買的人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名 該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士。

Other matters:

其他事項:

- (a) The sale of the specified residential properties is subject to availability. Please note that the Vendor's admittance of any person to the Sales Office or a waiting queue does not guarantee that that person will be able to purchase any specified residential property 将提供出售的指明住宅物業售完即止。任何人士獲賣方批准進入售樓處或獲賣方接受輪候,均不保證該人士能購得任何指明住宅物業,敬希注意。
- (b) For the safety and the maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning is issued or where the Vendor considers that there being an event or circumstances affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or its vicinity, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of sale or selection of specified residential properties to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development (www.vauresidence.com.hk) and interested persons will not be separately notified of the same. 為保障安全及維持售樓處秩序,賣方保留絕對權力當遇上天文台發出八號或更高風球信號或黑色暴雨警告時或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時,延後、延長或改動發售或揀選指明住宅物業之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點,詳情於發展項目網站(www.vauresidence.com.hk)公布,有意欲購買的人士將不獲另行通知。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公衆免費領取:

Sales Office

售樓處

Date of Issue (發出日期): 11/6/2025